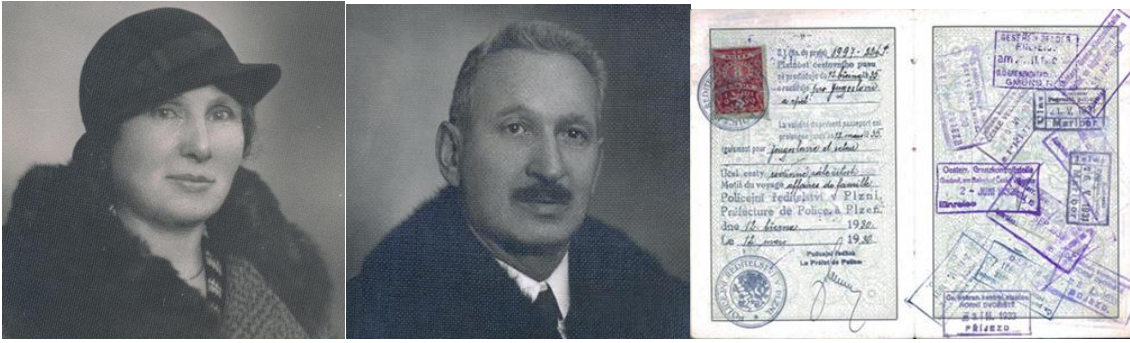


HANA A HEŘMAN FUCHSOVI



Hana (též Jana) Fuchsová se narodila 27. prosince 1878 v městečku Hirschwang v Dolním Rakousku. Nevíme, jak se jmenovala za svobodna, ani jak se ocitla v Plzni. Přišla možná za manželem Heřmanem. Bydleli na Slovanech v Krejčíkově ulici. Heřman byl dílenský mistr na železnici, takže měli nejspíš slevu na dráhu, a i když už byl ve výslužbě, hodně jí využívali, protože měli dceru (její jméno neznáme) a ta bydlela ve Slovinsku, součásti nového státu Jugoslávie. A také často jezdili za Haninými příbuznými do Rakouska. Několikrát si prodlužovali platnost cestovních pasů, které se jen hemží razítky z přechodů v Horním Dvořišti, Českých Velenicích, Gmündu a Mariboru. A určitě museli hodně šetřit, protože si často vyměňovali české koruny za rakouské šilinky.

Jistě to nevíme, ale nejspíš je potkal typický osud rodin, jejichž příslušníci žili různě po rakousko-uherské monarchii - v roce 1918 se jejich vlast rozpadla, vznikly nové státy a nové hranice rodiny rozdělily. Fuchsovi měli pasy do Rakouska a Jugoslávie, ale v červenci 1938 si zažádali o rozšíření na všechny evropské státy. Už je nepoužili, 18. 1. 1942 odjeli transportem R do ghetta Terezín a 15. října 1942 byli deportováni do Treblinky a tam zavražděni.

(zpracovala Amálie Sajtlová)

Jana (also Hana) Fuchsová was born on December 27, 1878, in the town of Hirschwang in Lower Austria. We do not know her maiden name or how she ended up in Plzeň. She may have come to join her husband, Heřman. They lived in Slovany, in Krejčíková Street. Heřman was a workshop master on the railway, so they probably had a discount on train travel. Even though he was retired, they made good use of it, as they had a daughter (her name is unknown) who lived in Slovenia, part of the new state of Yugoslavia. They also frequently traveled to visit Hana's relatives in Austria. They extended the validity of their travel passports several times, which were filled with stamps from crossings at Harrachov, České Velenice, Gmünd, and Maribor. They had to save a lot, as they often exchanged Czech crowns for Austrian schillings.

We cannot say for certain, but they are likely to face the typical fate of families with members scattered throughout the Austro-Hungarian monarchy – in 1918, their homeland disintegrated, new states arose, and new borders divided families. The Fuchs family had passports for Austria and Yugoslavia, but in July 1938, they applied for an extension to cover all European countries. They never used them; on January 18, 1942, they were transported to the Theresienstadt ghetto, and on October 15, 1942, they were deported to Treblinka, where they were murdered.